

Содержание

| | |
|---|-----|
| Высокопатогенный грипп птиц во Вьетнаме: последующий отчет № 18 (за период 24 февраля - 29 августа 2006 г.) | 625 |
| Катаральная лихорадка овец в Германии: последующий отчет № 2 | 626 |
| Катаральная лихорадка овец в Нидерландах: последующий отчет № 1 | 628 |
| Слабопатогенный грипп птиц у домашней птицы в Нидерландах: последующий отчет № 3 (окончательный) | 631 |
| Везикулярный стоматит в США: последующий отчет № 1 | 631 |
| Высокопатогенный грипп птиц у домашней птицы в Испании: последующий отчет № 1 (окончательный) | 633 |
| Герпесвирус карпа кои в Соединенном Королевстве / Великобритании | 633 |
| Болезнь Ньюкасла в Бразилии: последующий отчет № 6 | 635 |
| Катаральная лихорадка овец во Франции | 636 |

ВЫСОКОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ ВО ВЬЕТНАМЕ
Последующий отчет № 18 (за период 24 февраля - 29 августа 2006 г.)

Сообщения, полученные 25 и 30 августа 2006 г. от Доктора Буи Канга Анха, Руководителя Департамента здоровья животных Министерства сельского хозяйства и сельского развития, Ханой:

Конечная дата предыдущего отчета: 23 февраля 2006 г. (см. *Disease Information*, 19 [8], 142 от 23 февраля 2006 г.).

Конечная дата данного отчета: 30 августа 2006 г.

Идентификация возбудителя: вирус высокопатогенного гриппа птиц субтипа H5N1.

Дата первого подтверждения эпизода: 6 января 2004 г.

Клиническая форма болезни: да.

Тип диагноза: клинический и лабораторный.

Сведения о новых очагах:

| Крупная админ. единица | Мелкая админ. единица | Тип эпид. единицы | Название пункта | Дата начала эпизода | Вид | Количество животных в очагах* | | | | |
|------------------------|-----------------------|-------------------|-----------------|---------------------|-----|-------------------------------|---------|-------|--------|-------|
| | | | | | | восприимч. | случаев | падеж | уничт. | убито |
| Бен Тре | Тан Фу | село | Тан Хунг | 6 августа 2006 | avi | 50 | 2 | 0 | 50 | 0 |
| Бен Тре | Тан Фу | село | Тан Хунг | 15 августа 2006 | avi | 66 | 8 | 0 | 66 | 0 |

* очаги инфекции

Пораженная популяция в новых очагах: невакцинированные утки. Вирус выявлен в пробах, отобранных на месте в ходе случайной выборки в рамках планового надзора, однако клинические признаки отсутствовали.

Диагностические исследования:

| Лаборатория, поставившая диагноз | Вид иссл. животных | Диагностические исследования | Даты | Результаты |
|-----------------------------------|--------------------|--|----------------------|------------|
| Областной центр здоровья животных | avi | - ОТ-ПЦР ⁽¹⁾ в режиме реального времени; - выделение вируса. | 12 и 25 августа 2006 | положит. |

Лечение пораженных болезнью животных: нет.

Вакцинация запрещена: нет.

Окончательный отчет: нет.

(1) ОТ-ПЦР – двоянный тест обратной транскрипции и полимеразной цепной реакции

*
* *

КАТАРАЛЬНАЯ ЛИХОРАДКА ОВЕЦ В ГЕРМАНИИ
Последующий отчет № 2

Сообщения, полученные 28 и 29 августа 2006 г. от Доктора Вернера Цвингманна, Руководителя ветеринарной службы Министерства защиты потребителя и сельского хозяйства, Бонн:

Конечная дата предыдущего отчета: 23 августа 2006 г. (см. *Disease Information*, 19 [34], 620 от 24 августа 2006 г.).

Конечная дата данного отчета: 29 августа 2006 г.

Идентификация возбудителя: вирус катаральной лихорадки овец.

Дата первого подтверждения эпизода: 21 августа 2006 г.

Дата начала эпизода: 21 августа 2006 г.

Клиническая форма болезни: да.

Тип диагноза: клинический и лабораторный.

Сведения о новых очагах:

| Крупная админ. единица | Мелкая админ. единица | Тип эпид. единицы | Широта | Долгота | Вид | Количество животных в очагах | | | | |
|---------------------------|-----------------------|-------------------|------------|-----------|-----|------------------------------|---------|-------|--------|-------|
| | | | | | | восприим ч. | случаев | падеж | уничт. | убито |
| Северный Рейн - Вестфалия | Аахен | хоз-во | 50°45'34"C | 6°3'18"B | bov | 56 | 6 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Аахен (Билдхен) | хоз-во | 50°43'33"C | 6°5'20"B | bov | 91 | 2 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Аахен (Эшвейлер) | хоз-во | 50°46'54"C | 6°16'11"B | bov | 78 | 4 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Аахен (Моншау) | хоз-во | 50°34'23"C | 6°13'28"B | bov | 152 | 3 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Аахен (Моншау) | хоз-во | 50°33'34"C | 6°14'42"B | bov | 42 | 2 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Аахен (Моншау) | хоз-во | 50°32'37"C | 6°11'5"B | bov | 173 | 5 | 0 | ... | ... |

| Крупная админ. единица | Мелкая админ. единица | Тип эпид. единицы | Широта | Долгота | Вид | Количество животных в очагах | | | | |
|---------------------------|------------------------|-------------------|------------|-----------|-----|------------------------------|---------|-------|--------|-------|
| | | | | | | восприимч. | случаев | падеж | уничт. | убито |
| Северный Рейн - Вестфалия | Аахен (Зиф) | хоз-во | 50°41'39"C | 6°9'4"B | bov | 215 | 2 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Аахен (Зиф) | хоз-во | 50°41'58"C | 6°8'0"B | bov | 192 | 2 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Аахен (Зиммерат) | хоз-во | 50°38'3"C | 6°16'5"B | ovi | 1 | 1 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Аахен (Зоерс) | хоз-во | 50°48'35"C | 6°5'34"B | bov | 137 | 1 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Аахен (Зоерс) | хоз-во | 50°48'34"C | 6°5'32"B | bov | 59 | 1 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Аахен (Штолберг) | хоз-во | 50°45'51"C | 6°12'13"B | bov | 125 | 9 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Аахен (Штолберг) | хоз-во | 50°44'13"C | 6°12'30"B | bov | 540 | 2 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Аахен (Штолберг) | хоз-во | 50°45'43"C | 6°16'41"B | bov | 11 | 1 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Аахен (Штолберг) | хоз-во | 50°45'9"C | 6°16'14"B | bov | 177 | 4 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Аахен (Штолберг) | хоз-во | 50°47'11"C | 6°14'52"B | bov | 65 | 9 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Дюрен (Алденховен) | хоз-во | 50°52'17"C | 6°16'4"B | bov | 115 | 8 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Дюрен (Биргель) | хоз-во | 50°46'26"C | 6°26'37"B | bov | 27 | 16 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Дюрен (Эхз) | хоз-во | 50°49'35"C | 6°24'53"B | bov | 37 | 2 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Дюрен (Шуртгенвальд) | хоз-во | 50°43'22"C | 6°22'13"B | bov | 165 | 5 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Дюрен (Клейнау) | хоз-во | 50°44'10"C | 6°23'49"B | bov | 10 | 7 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Дюрен (Клейнау) | хоз-во | 50°43'42"C | 6°21'55"B | bov | 11 | 5 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Дюрен (Нибегген) | хоз-во | 50°41'9"C | 6°29'6"B | bov | 32 | 3 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Дюрен (Нибегген) | хоз-во | 50°40'53"C | 6°30'57"B | bov | 61 | 1 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Дюрен (Норвених) | хоз-во | 50°49'6"C | 6°36'21"B | bov | 103 | 2 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Дюрен (Раффельс-бранд) | хоз-во | 50°41'17"C | 6°19'23"B | bov | 188 | 10 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Дюрен (Шмидт) | хоз-во | 50°40'0"C | 6°25'20"B | bov | 72 | 4 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Эскирхен (Бланкенгейм) | хоз-во | 50°27'12"C | 6°44'8"B | bov | 81 | 1 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Эскирхен (Хеллентхал) | хоз-во | 50°26'1"C | 6°26'1"B | bov | 122 | 1 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Эскирхен (Хеллентхал) | хоз-во | 50°27'58"C | 6°29'6"B | bov | 20 | 1 | 0 | ... | ... |
| Северный Рейн - Вестфалия | Гейнсберг | хоз-во | 51°0'56"C | 6°10'42"B | ovi | 17 | 1 | ... | ... | ... |

Пораженная популяция в новых очагах: племенные овцы и племенной крупный рогатый скот.

Диагностические исследования:

| <i>Лаборатория, поставившая диагноз</i> | <i>Вид иссл. животных</i> | <i>Проведенные диагностические исследования</i> | <i>Даты</i> | <i>Результаты</i> |
|--|-------------------------------|---|-------------------------|-------------------|
| Институт Фридриха-Лефлер Инсель Ремс (Справочная лаборатория МЭБ) | bov/ovi | cELISA ⁽¹⁾ | 21 и 29 августа 2006 | положит. |

Источник новых вспышек: неизвестен или не доказан.

Меры борьбы:

А. Принятые:

- контроль перемещений в стране;
- обследование;
- зонирование.

В. Запланированные:

- борьба с беспозвоночными переносчиками;
- бальнеация / пульверизация.

Лечение пораженных болезнью животных: нет.

Вакцинация запрещена: да.

Окончательный отчет: нет.

(1) cELISA – компетитивный ИФА (иммуно-ферментный анализ)

*
* *

КАТАРАЛЬНАЯ ЛИХОРАДКА ОВЕЦ В НИДЕРЛАНДАХ
Последующий отчет № 1

Сообщение, полученное 28 августа 2006 г. от Доктора Петера В. де Леува, Руководителя Ветеринарной службы Министерства сельского хозяйства, управления природными ресурсами и рыболовства, Гаага:

Конечная дата предыдущего отчета: 18 августа 2006 г. (см. *Disease Information*, 19 [34], 612 от 24 августа 2006 г.).

Конечная дата данного отчета: 28 августа 2006 г.

Идентификация возбудителя: вирус катаральной лихорадки овец серотипа 8.

Дата первого подтверждения эпизода: 17 августа 2006 г.

Дата начала эпизода: 14 августа 2006 г.

Клиническая форма болезни: да.

Тип диагноза: клинический и лабораторный.

Сведения о новых очагах:

| Крупная админ. единица (провинция) | Тип эпид. единицы | Название пункта | Широта | Долгота | Дата начала эпизода | Вид | Количество животных в очагах | | | | |
|------------------------------------|-------------------|-----------------|------------|-----------|---------------------|-----|------------------------------|---------|-------|--------|-------|
| | | | | | | | восприим. ч. | случаев | падеж | уничт. | убито |
| Лимбург | хоз-во | Бутенакен | 50°46'58"С | 5°51'29"В | 24 Августа 2006 | ovi | 4 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Бошольц | 50°49'48"С | 6°01'26"В | 20 Августа 2006 | bov | 312 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Кадьер ен Кеер | 50°47'22"С | 5°45'46"В | 20 Августа 2006 | bov | 22 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Эйсден | 50°46'51"С | 5°43'11"В | 25 Августа 2006 | ovi | 58 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Элслоо | 50°56'29"С | 5°46'02"В | 24 Августа 2006 | ovi | 38 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Эпен | 50°46'16"С | 5°53'04"В | 19 Августа 2006 | ovi | 1 231 | 10 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Гронсвельд | 50°47'53"С | 5°44'13"В | 20 Августа 2006 | ovi | 22 | 9 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Гульпен | 50°47'25"С | 5°52'56"В | 23 Августа 2006 | bov | 95 | 28 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Герлен | 50°52'13"С | 5°58'10"В | 19 Августа 2006 | ovi | 64 | 8 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Герлен | 50°55'21"С | 5°58'48"В | 20 Августа 2006 | ovi | 406 | 8 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Керкрад | 50°52'59"С | 6°03'52"В | 17 Августа 2006 | ovi | 88 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Лемьерс | 50°48'37"С | 5°53'34"В | 24 Августа 2006 | ovi | 13 | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Маргратен | 50°49'15"С | 5°49'01"В | 20 Августа 2006 | o/c | 28 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Мехелен | 50°47'52"С | 5°55'59"В | 25 Августа 2006 | bov | 53 | 24 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Нут | 50°55'12"С | 5°51'47"В | 19 Августа 2006 | ovi | 28 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Нут | 50°54'56"С | 5°51'11"В | 19 Августа 2006 | ovi | 29 | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Реймерсток | 50°47'38"С | 5°50'10"В | 20 Августа 2006 | bov | 27 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Шиммерт | 50°53'05"С | 5°48'49"В | 23 Августа 2006 | bov | 312 | 5 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Шин оп Гуль | 50°49'46"С | 5°51'14"В | 20 Августа 2006 | ovi | 157 | 7 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Шин оп Гуль | 50°51'07"С | 5°51'42"В | 25 Августа 2006 | ovi | 9 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Симпель-вельд | 50°50'59"С | 5°58'34"В | 20 Августа 2006 | ovi | 174 | 5 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Синт Гертруйден | 50°47'22"С | 5°46'16"В | 20 Августа 2006 | bov | 49 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Синт Гертруйден | 50°47'20"С | 5°46'12"В | 24 Августа 2006 | ovi | 9 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Валькенбург | 50°50'35"С | 5°49'13"В | 24 Августа 2006 | ovi | 54 | ... | 0 | 0 | 0 |
| | | | | | | bov | 22 | ... | 0 | 0 | 0 |

| Крупная админ. единица (провинция) | Тип эпид. единицы | Название пункта | Широта | Долгота | Дата начала эпизода | Вид | Количество животных в очагах | | | | |
|------------------------------------|-------------------|-----------------|------------|-----------|---------------------|-----|------------------------------|---------|-------|--------|-------|
| | | | | | | | восприимч. | случаев | падеж | уничт. | убито |
| Лимбург | хоз-во | Валькенбург | 50°49'36"C | 5°49'36"B | 24 Августа 2006 | ovi | 253 | 8 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Вижлен | 50°46'54"C | 5°57'20"B | 20 Августа 2006 | ovi | 43 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Вижлен | 50°48'38"C | 5°53'34"B | 24 Августа 2006 | ovi | 29 | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Лимбург | хоз-во | Вижпре | 50°49'52"C | 5°53'01"B | 20 Августа 2006 | ovi | 24 | ... | 0 | 0 | 0 |
| | | | | | | bov | 8 | ... | 0 | 0 | 0 |

Диагностические исследования:

| Лаборатории, поставившие диагноз | Вид исследований | Диагностические исследования | Даты | Результаты |
|---|------------------|------------------------------|-----------------|--------------|
| Центральный институт борьбы с болезнями животных (CIDC – Лелиштад) (Национальная справочная лаборатория) | ovi | ПЦР ⁽¹⁾ | 16 августа 2006 | положит. |
| | | ELISA ⁽²⁾ | 19 августа 2006 | 3/7 положит. |
| Пирбрайтская лаборатория (Соединенное Королевство) (справочная лаборатория МЭБ по катаральной лихорадке овец) | ovi | ПЦР | 17 августа 2006 | положит. |

Источник вспышки или происхождение инфекции: неизвестен или не доказан.

Меры борьбы:

А. Принятые:

- борьба с беспозвоночными переносчиками;
- контроль перемещений в стране;
- зонирование.

В. Запланированные:

- обследование.

Лечение пораженных болезнью животных: да (местное антибиотическое лечение).

Вакцинация запрещена: да.

Прочие сведения / комментарии: случаи были обнаружены в ходе интенсивного клинического и эпидемиологического исследований, к проведению которых приступили в 20-км зоне как только результаты исследования по первому очагу получили подтверждение нидерландской справочной лаборатории.

Окончательный отчет: нет.

(1) ПЦР – полимеразная цепная реакция

(2) ELISA – ИФА (иммуно-ферментный анализ)

СЛАБОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ У ДОМАШНЕЙ ПТИЦЫ В НИДЕРЛАНДАХ Последующий отчет № 2 (окончательный)

Сообщение, полученное 28 августа 2006 г. от Доктора Петера В. де Леува, Руководителя Ветеринарной службы Министерства сельского хозяйства, управления природными ресурсами и рыболовства, Гаага:

Конечная дата предыдущего отчета: 11 августа 2006 г. (см. *Disease Information*, **19** [33], 600 от 17 августа 2006 г.).

Конечная дата данного отчета: 28 августа 2006 г.

Идентификация возбудителя: вирус слабопатогенного гриппа птиц субтипа H7N7*.

Дата первого подтверждения эпизода: 1 августа 2006 г.

Дата начала эпизода: 28 июля 2006 г.

Третья серия тестирования, проведенная 9 августа в соседнем хозяйстве, специализирующемся на выращивании родительской бройлерной птицы (принадлежащем тому же владельцу, что и зараженное хозяйство), и где были обнаружены серологические доказательства заражения – дала отрицательные результаты. Птицевод подверг убою всю свою птицу в конце недели 9 августа. Оставшееся яйцо было отправлено на промышленную переработку. Компетентные органы ведут контроль очистки и дезинфекции хозяйства и склада, а также использования подстилки из птичников.

На основании полученных результатов Нидерланды отменили все меры борьбы 24 августа 2006 г. в 00.00 часов.

Окончательный отчет: да.

* Примечание Отдела санитарной информации МЭБ: грипп птиц H5 и H7 в слабопатогенной форме у домашней птицы является болезнью обязательной декларации согласно Гл. 2.7.12. *Санитарного кодекса наземных животных*, посвященной гриппу птиц.

*
* *

ВЕЗИКУЛЯРНЫЙ СТОМАТИТ В США Последующий отчет № 1

Сообщение, полученное 28 августа 2006 г. от Доктора Рона ДиХавена, Заместителя Руководителя Отдела зоо- и фитосанитарной инспекции (APHIS), Федерального департамента сельского хозяйства (USDA), Вашингтон:

Конечная дата предыдущего отчета: 18 августа 2006 г. (см. *Disease Information*, **19** [34], 614 от 24 августа 2006 г.).

Конечная дата данного отчета: 28 августа 2006 г.

Идентификация возбудителя: вирус везикулярного стоматита типа Нью-Джерси.

Дата первого подтверждения эпизода: 17 августа 2006 г.

Дата начала эпизода: 13 августа 2006 г.

Клиническая форма болезни: да.

Тип диагноза: клинический и лабораторный.

Сведения о новых очагах:

| Крупная админ. единица (штат) | Мелкая админ. единица (графство) | Тип эпид. единицы | Название пункта | Дата начала эпизода | Вид | Количество животных в очагах | | | | |
|-------------------------------|----------------------------------|-------------------|-----------------|---------------------|-----|------------------------------|---------|-------|--------|-------|
| | | | | | | восприим. ч. | случаев | падеж | уничт. | убито |
| Вайоминг | Натрона | хоз-во | Натрона | 15 августа 2006 | equ | 13* | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Вайоминг | Натрона | хоз-во | Натрона | 20 августа 2006 | equ | 3* | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Вайоминг | Конверс | хоз-во | Конверс | 21 августа 2006 | equ | 199** | 2 | 0 | 0 | 0 |

* лошади для любительских целей

** хозяйство по выращиванию лошадей

Местоположение очагов



Диагностические исследования:

| Лаборатория, поставившая диагноз | Вид испл. животных | Проведенные диагностические исследования | Даты | Результаты |
|--|--------------------|---|-----------------------|------------|
| Национальная лаборатория Ветеринарной службы | equ | - выделение вируса на клеточной культуре; - РСК. | 23-25 августа 2006 г. | положит. |

Источник вспышки или происхождение инфекции: неизвестен или не доказан (переносчики?).

Принятые меры борьбы:

- карантин пораженных хозяйств;
- борьба с беспозвоночными переносчиками.

Лечение пораженных болезнью животных: нет.

Вакцинация запрещена: да.

Окончательный отчет: нет.

ВЫСОКОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ У ДОМАШНЕЙ ПТИЦЫ В ИСПАНИИ
Последующий отчет № 1 (окончательный)

Сообщение, полученное 29 августа 2006 г. от Доктора Лусио Иньясио Карбайо Гони, Заместителя Руководителя Отдела здоровья животных Министерства сельского хозяйства, рыболовства и продовольствия, Мадрид:

Конечная дата предыдущего отчета: 7 июля 2006 г. (см. *Disease Information*, 19 [28], 525 от 13 июля 2006 г.).

Конечная дата данного отчета: 29 августа 2006 г.

Идентификация возбудителя: вирус высокопатогенного гриппа птиц субтипа H5N1.

Дата первого подтверждения эпизода: 7 июля 2006 г.

Дата начала эпизода: 30 июня 2006 г.

С даты регистрации очага, о котором сообщалось в отчете о срочной нотификации от 7 июля 2006 г., новых вспышек высокопатогенного гриппа птиц не регистрировалось.

Окончательный отчет: да.

*
* *

ГЕРПЕСВИРОЗ КАРПА КОИ В СОЕДИНЕННОМ КОРОЛЕВСТВЕ / ВЕЛИКОБРИТАНИИ

(Болезнь ранее в Соединенном Королевстве / Великобритании не регистрировалась).

СРОЧНАЯ НОТИФИКАЦИЯ

Сообщение, полученное 30 августа 2006 г. от Доктора Дебби Рейнольдс, Руководителя Отдела здоровья и благосостояния животных Департамента охраны окружающей среды, продовольствия и сельских дел (DEFRA⁽¹⁾), Лондон:

Дата отчета: 30 августа 2006.

Причина срочной нотификации: появление эмергентной болезни или патогенного возбудителя, распространение которого может представлять значительную опасность для других стран.

Идентификация возбудителя: герпесвирус карпа кои (кипринид герпесвирус 3).

Вид хозяина: *Cyprinus carpio* (обычный карп).

Дата первого подтверждения эпизода: 16 июня 2006 г.

Дата начала эпизода: 2 июня 2006 г.

Клиническая форма болезни: да.

Тип диагноза: клинический и лабораторный.

Подробности происшествия:

| Крупная админ. единица | Мелкая админ. единица | Тип эпид. единицы | Название пункта | Дата начала эпизода | Вид | Количество животных в пунктах | | | | |
|------------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|---------------------|-----|-------------------------------|---------|-------|--------|-------|
| | | | | | | восприимч. | случаев | падеж | уничт. | убито |
| Англия | Бедфордшир | озеро | Санди | 19 июня 2006 | pis | ... | ... | 1 600 | 0 | 0 |
| Англия | Кембридшир | озеро | Апвелл | 21 июня 2006 | pis | ... | ... | 460 | 0 | 0 |
| Англия | Чешир | озеро | Экшен бридж | 18 августа 2006 | pis | ... | ... | 50 | 0 | 0 |
| Англия | Корнуэлл | озеро | Пенвоуз | 22 июля 2006 | pis | ... | ... | 105 | 0 | 0 |
| Англия | Девон | озеро | Уинклайт | 27 июля 2006 | pis | ... | ... | 500 | 0 | 0 |
| Англия | Глоустершир | озеро | Твининг | 18 июля 2006 | pis | ... | ... | 350 | 0 | 0 |
| Англия | Гамберсайд | озеро | Бартон-на-Статере | 12 июля 2006 | pis | ... | ... | 100 | 0 | 0 |
| Англия | Нортхемптоншир | озеро | Уэллинборг | 5 июля 2006 | pis | ... | ... | 120 | 0 | 0 |
| Англия | Шропшир | озеро | Кравен Армс | 16 июля 2006 | pis | ... | ... | ... | 0 | 0 |
| Англия | Сомерсет | озеро | Сомертон | 31 июля 2006 | pis | ... | ... | 800 | 0 | 0 |
| Англия | Стаффордшир | озеро | Шадл | 12 июля 2006 | pis | ... | ... | 1 000 | 0 | 0 |
| Англия | Стаффордшир | озеро | Экклешал | 23 августа 2006 | pis | ... | ... | 500 | 0 | 0 |
| Англия | Саффолк | озеро | Хаверхилл | 4 июля 2006 | pis | ... | ... | 50 | 0 | 0 |
| Англия | Саррей | озеро | Кренлайт | 7 июля 2006 | pis | ... | ... | 225 | 0 | 0 |
| Англия | Саррей | озеро | Гудстоун | 23 августа 2006 | pis | ... | ... | 55 | 0 | 0 |
| Англия | Уайтшир | озеро | Даунтон | 2 июня 2006 | pis | ... | ... | 1 000 | 0 | 0 |
| Англия | уоршестершир | озеро | Малверн | 25 мая 2006 | pis | ... | ... | 56 | 0 | 0 |

Пораженная популяция: дикая пресноводная рыба.

Диагностические исследования:

| Лаборатория, поставившая диагноз | Вид исследований | Кол-во исслед. особей | Диагностические исследования | Дата | Результаты |
|---|------------------|-----------------------|--|--------------|------------|
| Центр исследований окружающей среды, водной среды и аквакультуры (CEFAS), Национальная справочная лаборатория, Веймут | pis | 15 | - ПЦР ⁽¹⁾ - генный сиквенс | 16 июня 2006 | положит. |

Источник вспышки или происхождение инфекции: неизвестен или не доказан.

Принятые меры борьбы:

- эпидемиологическое расследование по этапу, предшествующему эпизоду;
- контроль перемещений внутри страны.

Лечение пораженных болезнью животных: нет.

Прочие сведения / комментарии:

- Резкое повышение уровня падежа обычного карпа в озерах Англии, в которых ведется ловля на удочку. Во всех случаях заболеваемость и падеж наблюдаются исключительно у обычного карпа.
- Рыба других видов не пострадала.

Окончательный отчет: нет.

Примечание Отдела санитарной информации МЭБ: включение герпесвируса карпа кои в Список болезней МЭБ получило одобрение Международного комитета на Генеральной сессии (май 2006 г.). Новый список вступает в силу в январе 2007 г. и будет отражен в системе зоосанитарного информирования МЭБ.

(1) ПЦР – полимеразная цепная реакция

*
* *

БОЛЕЗНЬ НЬЮКАСЛА В БРАЗИЛИИ
Последующий отчет № 6

Сообщение, полученное 30 августа 2006 г. от Доктора Хамиля Гомеса де Суза, Руководителя Департамента здоровья животных Министерства сельского хозяйства, животноводства и продовольствия, Бразилии:

Конечная дата предыдущего отчета: 11 августа 2006 г. (см. *Disease Information*, **19** [33], 601 от 17 августа 2006 г.).

Конечная дата данного отчета: 30 августа 2006 г.

Идентификация возбудителя: птичий парамиксовирус типа 1 (APMV-1).

Дата первого подтверждения эпизода: 4 июля 2006 г.

Дата начала эпизода: 2 мая 2006 г.

Вслед за мероприятиями в рамках эпидемиологического расследования по очагу болезни Ньюкасла в муниципальном субъекте Вале Реал (Рио Гранде-до-Сул), в защитной зоне и зоне наблюдения были приняты следующие меры:

Согласно "Национальному плану ветеринарно-санитарных действий в случае заноса гриппа птиц и болезни Ньюкасла", после завершения дезинфекции зараженного хозяйства, 28 июля 2006 г. в него было помещено 50 голов 14-дневной птицы, свободной от «специфических патогенных возбудителей» ("SPF"). Перед заселением хозяйства, для оценки результатов его оздоровления 28 июля, 4, 11 и 18 августа официальные ветеринарные власти провели отбор проб сыворотки, фекального и патологического материала на предмет серологического и вирусологического исследования. 24 августа 2006 г. из Государственной лаборатории животноводства Сан-Паоло – (LANAGRO/SP) в Департамент здоровья животных поступили отрицательные результаты серологического тестирования. Вирусологические исследования продолжаются.

На дату настоящего отчета эпидемиологическое расследование, проведенное в промышленных птицеводствах и в личных подворьях, расположенных в защитной зоне и зоне наблюдения, показало отсутствие клинических признаков, характерных для болезни Ньюкасла.

Лабораторное исследование 238 образцов, поступивших из 79 хозяйств, расположенных в защитной зоне и зоне наблюдения, позволило выделить в одной из проб непатогенный вирус болезни Ньюкасла с индексом интрацеребральной патогенности (IPIC), равным 0,38 (по стандартам МЭБ вирус считается патогенным, если его индекс патогенности превышает или равен 0,7).

Действия по зоосанитарной защите останутся в силе в защитной зоне и зоне наблюдения вплоть до поступления окончательных результатов диагностических исследований.

Окончательный отчет: нет.

КАТАРАЛЬНАЯ ЛИХОРАДКА ОВЕЦ ВО ФРАНЦИИ

СРОЧНАЯ НОТИФИКАЦИЯ

Сообщение, полученное 31 августа 2006 г. от Доктора Моника Элуа, заместителя Руководителя Главного управления продовольствия (DGAL), Министерства сельского хозяйства, продовольствия, рыболовства и сельских дел, Париж:

Дата отчета: 31 августа 2006 г.

Причина срочной нотификации: первое появление болезни и/или инфекции по Списку МЭБ в зоне или компарimente.

Идентификация возбудителя: вирус катаральной лихорадки овец. Ведется серотипирование.

Дата первого подтверждения эпизода: 30 августа 2006 г.

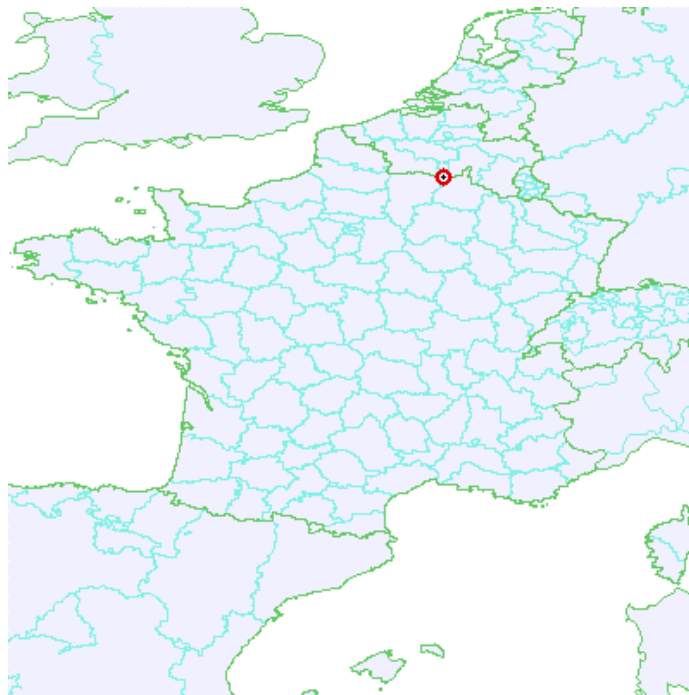
Дата начала эпизода: 28 августа 2006 г.

Клиническая форма болезни: да.

Тип диагноза: клинический и лабораторный.

Сведения об очаге:

| Крупная админ. единица | Тип эпид. единицы | Название пункта | Дата начала эпизода | Вид | Количество животных в очаге | | | | |
|------------------------|-------------------|-----------------|---------------------|-----|-----------------------------|---------|-------|--------|-------|
| | | | | | восприимч. | случаев | падеж | уничт. | убито |
| Арденны | хоз-во | Броньон | 28 августа 2006 | bov | 96 | 1 | 0 | 0 | 0 |



Пораженная популяция: стадо дойных коров. Животное в возрасте двух лет показало клинические признаки средней тяжести (хромота).

Диагностические исследования:

| Лаборатории, поставившие диагноз | Вид испл. животных | Проведенные диагностические исследования | Даты | Результаты |
|---|---------------------------|---|-----------------|-------------------|
| Центр международного сотрудничества в области агрономических исследований для развития (CIRAD-EMVT), Монпелье, Франция. | bov | ELISA ⁽¹⁾ на выявление антител | 30 августа 2006 | положит. |
| Научно-исследовательская лаборатория патологий животных и зоонозов AFSSA ⁽¹⁾ , Мезон-Альфор, Франция. | bov | ПЦР ⁽³⁾ | 30 августа 2006 | положит. |

Источник вспышки или происхождение инфекции: переносчики.

Принятые меры борьбы:

- контроль перемещений в стране;
- обследование;
- зонирование;
- борьба с беспозвоночными переносчиками.

Лечение пораженных болезнью животных: нет.

Вакцинация запрещена: нет.

Окончательный отчет: нет.

(1) ELISA – ИФА (иммуно-ферментный анализ)

(2) AFSSA – Французское агентство безопасности продовольствия

(3) ПЦР – полимеразная цепная реакция

*

* *

Все публикации МЭБ (Всемирной организации здравоохранения животных) защищены международным копирайтом. Для копирования, воспроизведения, перевода, адаптации и публикации выдержек из них в газетах, журналах, документах, книгах, электронных документах и всех других общедоступных средствах информации для целей информирования, обучения, коммерции – обязательно получение письменного разрешения МЭБ.

Используемые в настоящей публикации определения и названия, а также форма представления данных не свидетельствуют о позиции МЭБ, занимаемой по отношению к легальному статусу каких бы то ни было стран, территорий, городов и зон, их управлению, размеру и линии их границ.

Ответственность за точку зрения, выраженную в подписанных статьях, несут их авторы. Упоминания об отдельных фирмах или продуктах, зарегистрированных в реестрах их производителями – вне зависимости от того, являются ли их названия защищенными – не означает, что таковые фирмы или продукты рекомендуются МЭБ или ставятся в привилегированное положение сравнительно с теми, что не упоминаются.